



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo con la Regulación (EC)  
No. 453/2010



## 1. Identificación de la sustancia / mezcla y de la sociedad / empresa

- 1.1 Identificador del producto** 5263B **Fecha De Revision:** 28/05/2015  
**Nombre Del Producto:** STONCHEM 830 250 mil BASE **Fecha de Reemplazo:** Nueva SDS  
 COBALT
- 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** ninguna información
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- Importador:** StonCor Europe  
9 Rue du Travail, 1400 Nivelles, Belgium
- Fabricante:** Stonhard, Division of StonCor Group, Inc.  
1000 East Park Avenue  
Maple Shade, NJ 08052  
  
+1 856 7797500 (US)  
  
Información Técnica y Reglamentaria  
+32 67493710 Nivelles, Belgium  
+39 02253751 Cologno Monzese, Italy
- Ficha técnica Producido por:** Bowers, Lee - ehs@stoncor.com
- 1.4 Teléfono de emergencia:** CHEMTREC +1 703 5273887 (Fuera de US)

## 2. Identificación de peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación reglamentaria (EC) 1272/2008

#### Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3	H412
Líquido inflamable, categoría 2	H225
Sensibilizador de la piel, categoría 1	H317

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### Símbolo(s) del producto



### Palabra de advertencia

Peligro

### Nombre químico en la etiqueta

ninguno

### Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302	Nocivo en caso de ingestión.
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 3	H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Líquido inflamable, categoría 2	H225	Líquido y vapores muy inflamables.
Sensibilizador de la piel, categoría 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

### FRASES DE PRECAUCIÓN CLP

P210	Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. -No fumar.
P235	Mantener en lugar fresco.
P264	Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P403+233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## 2.3 Otros peligros

no aplicable

### Resultados de la valoración PBT y mPmB:

A mezcla no cumple los criterios para PBT/PvB según el Anexo XIII

## 3. Identificación de los componentes/composición

### 3.2 Mezclas

#### Sustancias peligrosas

No. CAS	N° EINEC	Denominación según EEC	%
110-19-0	203-745-1	acetato de isobutilo	50-75
61789-51-3	263-064-0	cobalto, elemental y compuestos inorgánicos como co	10-25
8052-41-3	232-489-3	disolvente de stoddard	10-25
123-54-6	204-634-0	2,4-pentanodiona	2.5-10

No. CAS	Alcance Reg.No.	Símbolos CLP	CLP Hazard Statements	Factores M
110-19-0		GHS02	H225	
61789-51-3		GHS07-GHS09	H317-411	
8052-41-3		GHS02-GHS08	H226-304	
123-54-6		GHS02-GHS06	H226-301-331	

### Información adicional:

El texto de CLP Indicaciones de peligro arriba indicadas (si hay) están descritos en la Sección 16.

## 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Indicaciones Generales:** ninguna información

**En caso de inhalación:** Salir al aire libre.

**En caso de contacto con la piel:** Utilícese un jabón neutro, si está disponible. Si continua la irritación de piel, llamar al médico. Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.

**En caso de contacto con los ojos:** Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista. Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Retirar las lentillas.

**En caso de ingestión:** Limpiar suavemente o lavar la boca con agua. Administrar pequeñas cantidades de agua. NO provocar vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

### Autoprotección del socorrista:

No debe realizarse ninguna acción que implique un riesgo personal o sin el entrenamiento adecuado. Suministrar respiración boca-a-boca puede ser peligroso para la persona brindando ayuda. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Peligro de explosión en caso de calentamiento. Inflamable. Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables. Nocivo por inhalación. Irrita los ojos. Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible sobre pruebas clínicas y monitoreo médico. Información toxicológica específica sobre las sustancias, caso esté disponible, se encuentra en la sección 11.

## 5. Medidas Para Combatir Incendios

### 5.1 Medios de extinción:

Dióxido de carbono, producto químico seco, Espuma

**Por Razones de Seguridad NO usar:** Alcohol, soluciones con base alcohólica o cualquier otro producto que no esté en la lista.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ninguna información

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Es posible el retorno de la llama a distancia considerable. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Chorro de agua de gran volumen. Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

## 6. Medidas a Tomar en caso de Derrame Accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegúrese una ventilación apropiada. Utilícese equipo de protección individual. Retirar todas las fuentes de ignición.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Contenga el derramamiento, empápelos con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y transféralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).

### 6.4 Referencia a otras secciones

**Información Adicional:** Por favor revisar los requerimientos de eliminación de U.E. o los requerimientos de eliminación específicos del país para este material. Vea la Sección 13 para obtener más información.

## 7. Manipulación Y Almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Prevenir la formación de concentración de vapores inflamables o explosivos en el aire, y evitar la concentración de vapores por encima de los límites de exposición en el trabajo. El equipo eléctrico deberá ser protegido de manera apropiada. El preparado puede cargarse electrostáticamente: usar siempre conexión de tierra para transferir de un contenedor a otro. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la descarga de la electricidad estática. Llevar equipo de protección individual. No respirar vapores o niebla de pulverización. Utilícese únicamente equipo eléctrico antideflagrante. Protéjase de fuentes de ignición. No fumar. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones que deben evitarse:** Fuentes directas de calor.

**Condiciones de almacenamiento:** Almacenar en envase original. Mantenerlo encerrado en una zona únicamente accesible por las personas autorizadas o calificadas. Almacenar en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol.

## 7.3 Usos específicos finales

No hay disponibilidad de consejos específicos para los usuarios finales.

# 8. Controles De Exposición, Protección Personal

## 8.1 Parámetros de control

### Componentes con Límites de Exposición ocupacional (ES)

<u>Nombre</u>	<u>%</u>	<u>LTEL ppm</u>	<u>STEL ppm</u>	<u>STEL mg/m3</u>	<u>LTEL mg/m3</u>	<u>Nota OEL</u>
acetato de isobutilo	50-75	150			724	
cobalto, elemental y compuestos inorgánicos como co	10-25					
disolvente de stoddard	10-25					
2,4-pentanodiona	2,5-10	20	40	166	83	

**Otros consejos:** Consultar la regulación para el trabajador y país referente a los límites de exposición. Algunos componentes no se clasificaron al nivel de la UE bajo la regulación de sustancias y preparaciones peligrosas.

## 8.2 Controles de la exposición

### Protección Personal

**Protección respiratoria:** Respirador con un filtro para vapor.

**Protección Ocular:** Gafas de seguridad. Gafas protectoras.

**Protección para las manos:** Guantes de goma o plástico. Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto). Ropa de manga larga. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

**Otro Equipo Protector:** ninguna información

**Controles De Ingeniería:** Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Nombre químico:

° CE:

No. CAS:

**DNELs - Derivado nivel sin efecto**

Vía de exposición	Trabajadores				Consumidores			
	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica
oral	no se requiere							
Inhalación								
Dérmica								

**PNEC's - Concentración prevista sin efecto**

Objetivo la protección ambiental	PNEC
Agua dulce	
Sedimentos de agua dulce	
Agua marina	
Sedimentos marinos	
Cadena alimentaria	
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales	
suelo (agrícola)	
aire	

**9. Propiedades Físicas Y Químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto:	No aplicable
Estado Físico	Líquido
Olor	DESTILADO DE PETRÓLEO
Concentración Límite de Olor	NO DETERMINADO
pH	No aplicable
Punto Punto de fusión / congelación	NO DETERMINADO
Punto /intervalo de ebullición (°C)	N.D. - N.D.
Punto de inflamación, (°C)	18
Rango De Evaporacion	NO DETERMINADO
Inflamabilidad (sólido, gas)	NO DETERMINADO
Superior /inferior de inflamabilidad o explosión	N.D. - N.D.
Presión de vapor	13 MMHG @ 68 DF
Densidad del vapor;	MÁS PESADO QUE EL AIRE
Densidad relativa	NO DETERMINADO
Solubilidad en /miscibilidad con agua	No aplicable
Coefficiente de reparto n-octanol/water	NO DETERMINADO
Temperatura de autoignición (°C)	NO DETERMINADO
Temperatura de descomposición (°C)	NO DETERMINADO
viscosidad	No aplicable
Peligro de explosión	NO DETERMINADO

**Propiedades comburentes** NO DETERMINADO

## 9.2 Información adicional

Contenido de VOC g/l:

60

Gramos de COV por litro de producto de recubrimiento al aplicarlo (mezcla de Parte A con Parte B) de acuerdo al método E de ASTM D2369

Gravedad específica (g/cm<sup>3</sup>)

0.892

## 10. Estabilidad Y Reactividad

### 10.1 Reactividad

No hay riesgos de reactividad conocidos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

### 10.2 Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Riesgo de ignición.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

ninguna información

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Fuentes directas de calor.

### 10.5 Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro.

## 11. Propiedades Toxicológicas

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda:

DL50:

Inhalación LC50:

**Iritación:** No hay información disponible.

**Corrosividad:** No hay información disponible.

**Sensibilización:** No hay información disponible.

**Repetidas dosis tóxicas:** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad:** No hay información disponible.

**Mutagenicidad:** No hay información disponible.

**Tóxico para la reproducción:** No hay información disponible.

**STOT-exposición única:** No hay información disponible.

**STOT-Iexposición repetida:** No hay información disponible.

**Riesgo de aspiración:** No hay información disponible.

Si no existe información en Toxicidad Aguda, significa que estos efectos no han sido testados en este producto. Los datos de los componentes individuales se detallan en la tabla de abajo:

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>DL50</u>	<u>DL50 Dérmica</u>	<u>vapor LC50</u>
110-19-0	acetato de isobutilo	13400 mg/kg, oral, rat		8000 ppm/4H, inhalation, rat
61789-51-3	cobalto, elemental y compuestos inorgánicos como co	3900 mg/kg, oral, rat		
123-54-6	2,4-pentanodiona	55 mg/kg oral, rat		10 mg/24 hours rabbit

**Información adicional:**

ninguna información

## 12. Información Ecológica

**12.1 Toxicidad:**

<b>EC50 48hr (Daphnia):</b>	ninguna información
<b>IC50 72hr (algas):</b>	ninguna información
<b>LC50 96hr (pescado):</b>	ninguna información

**12.2 Persistencia y degradabilidad:** ninguna información**12.3 Potencial de bioacumulación:** ninguna información**12.4 Movilidad en el suelo:** ninguna información**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB:** A mezcla no cumple los criterios para PBT/PvB según el Anexo XIII**12.6 Otros efectos adversos:** ninguna información

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
110-19-0	acetato de isobutilo	ninguna información	ninguna información	
61789-51-3	cobalto, elemental y compuestos inorgánicos como co	ninguna información	ninguna información	
8052-41-3	disolvente de stoddard	ninguna información	ninguna información	
123-54-6	2,4-pentanodiona	ninguna información	ninguna información	

**Otras información ecológica**

Los siguientes componentes se clasificaron como sustancias peligrosas para el agua de acuerdo con las directivas EEC N° 76/464/ EWG en cantidades > 1%

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>
61789-51-3	cobalto, elemental y compuestos inorgánicos como co

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:** No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con él. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

<b>Código Europeo de residuos:</b>	ninguna información
<b>Empaquetado Código de desechos:</b>	ninguna información

## 14. Información para el Transporte

14.1	Número ONU	UN1263
14.2	Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Pintura
	Nombre técnico	
14.3	Clase(s) de peligro para el transporte	3
	Riesgo de envío secundario	
14.4	Grupo de embalaje	III
14.5	Peligros para el medio ambiente	
14.6	Precauciones particulares para los usuarios	no aplicable
	EmS-No.:	
14.7	Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	no aplicable

## 15. Información Reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Regulaciones Nacionales:

Dinamarca Producto Número de Registro:

MAL Código danés:

Producto Suecia Número de registro:

Producto Noruega Número de registro:

Clase WGK:

Evaluación de la seguridad química:

15.2 El proveedor no ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia/mezcla.

## 16. Otra Información

En la sección 3 están descritas las frases de peligro CLP para cada sustancia:

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Motivo de la revisión

ninguna información

Lista de referencias:

Esta Ficha de Datos de Seguridad se recopiló con los datos y la información de las siguientes



## fuentes:

La Base de Datos Reguladora de Ariel proporcionada por la Corporación 3E en Copenhague, Dinamarca  
 El Sistema Europeo de Información de Sustancias Químicas (ESIS), proporcionados por el Centro Común de Investigaciones de la Comisión Europea en Ispra (Italia)  
 Anexo VI de la Directiva 67/548/CEE del Consejo de la UE  
 Directiva 67/548/CEE del Consejo - Anexo I ó la Directiva 1999/45/CE del Consejo de la UE  
 Unión Europea (CE) Reglamento N ° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (Reglamento CLP)  
 Decisión 2000/532/CE del Consejo de la UE y de su anexo titulado "Lista de Residuos".

## Acrónimo / clave abreviatura:

CLP	Reglamento de Clasificación, Etiquetado y Envasado
EC	Comisión Europea
EU	Unión Europea
US	Estados Unidos
CAS	Servicio de compendio químicos (sugiero dejarlo en ingles)
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes.
REACH	Registro, evaluación, autorización de regulación de productos químicos
GHS	Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
LTEL	Límite de exposición a largo plazo
STEL	Límite de exposición a corto plazo
OEL	Límite de exposición laboral
ppm	Partes por millón.
mg/m3	miligramo por metro cúbico
TLV	Valor límite
ACGIH	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Laboral
PEL	Límites de exposición permitidos
VOC	Componentes orgánicos volátiles
g/l	Gramos por litro
mg/kg	miligramos por kilogramo
N/A	No aplica
LD50	Dosis letal al 50%
LC50	Concentración letal al 50%
EC50	Mitad de la concentración maxima efectiva
IC50	Mitad de la concentración maxima inhibitoria
PBT	Sustancia química tóxica, persistente, bioacumulable
vPvB	Muy persistente y bioacumulable
EEC	Comunidad económica europea
ADR	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
RID	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
UN	Naciones unidas
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
IATA	Asociación del Transporte Aéreo Internacional
MARPOL	Convención Internacional para la Prevención de la Contaminación causada por Buques, 1973 modificada por el protocolo de 1978
IBC	Contenedor a granel internacional

La información de esta hoja corresponde a nuestro presente conocimiento. No está especificado y no tiene propiedades de garantía específica. La información es intencionada y proviene de guías generales de salud y seguridad basada en nuestro conocimiento de manipulación, almacenaje y uso del producto. No es aplicable por inusual o usos no estándar del producto o donde las instrucciones y recomendaciones no seas seguidas.